

# قہیرانہ ٹابووریہ گانی جیہان و دہرہاویشتہ مہ ترسیدارہ گانی



نووسینی: ٹنور نہ جمہ دین

لہ نیوان ۲۰۰۸ و ۲۰۱۶ دا

## سەرەتایەکی میژوویی کورت<sup>1</sup>

له دواى جەنگى جیهانى دوو هەمەوه، هەولێكى فراواندرا بۆ راگرتنى دینه‌مۆى قهیرانه ئابووریە ناوبه‌ناومکانى جیهان. رێكخستنى هاوبه‌شى کارووبارى دارایی سەرمايه، چاودێرى هاوبه‌شى وولاتان، دامەزراندنى رێكخراوى جیهانى بۆ یاریده‌دانى كۆمپانیا گەرمەكان و دەولەتان، دامەزراندنى (OECD) له نێوان وولاته پێشكهوتوومكاندا بۆ كۆمەك كردن و گەشه‌پێدانى ئابووری، دۆزینه‌وه‌ی رێگه‌چاره‌یه‌ك بۆ سه‌قامگیربوونی نرخى دراو له سیستمى ركبەرى جیهانیدا، دانانى تەرازوویەك بۆ رێكخستنى په‌یومندى نێوان قەرزده‌رو قەرزار، دانانى سندوقى دراوى نێوده‌ولەتى له سالى (١٩٤٥) دا له رێكوتننامەیه‌كدا به مه‌به‌ستى كارى هاوبه‌شى وولاتان و رێكخستنى پرۆسه‌ى سەرمايه‌گوزارى، به‌شێك بوون له هەولە چرانه. به‌لام ئهو هەولانه، هەرگیز به فریای ئابووری جیهان نه‌كه‌وتن. به‌لكو سەرله‌نوێ و هەر له ناكاوێكدا، پارسەنگى ئابووری جیهانى لار بووه‌وه قهیرانیكى فراوانتر له هەر سەردەمیكى رابووردوو، یه‌خه‌ى به جیهان گرتەوه، ئهو قهیرانه‌ى ئابووریناسه بازاریه‌كان؛ به قهیرانى دارایی ناویان دەبرد. به‌لام زۆرى نه‌خایاند، زۆربه‌ى لێكۆلەرەوه‌كان، دانپان به‌مه‌دا نا كه ئهم قهیرانه ئابووریه، له تێكچوونى پارسەنگى پێشه‌سازیه‌وه دەستپێده‌كات و جیهانیش به‌م نزیکانه، ناگه‌رێته‌وه دۆخى ناسایی، به‌لكو کاره‌ساتى ئێجگار گەوره‌یش به‌داوى خۆیدا به‌كیش ده‌كات له چه‌شنى کاره‌ساته‌كانى سه‌ده‌ى رابووردوو، ئیتر هەر له بێكاری و هه‌ژاری و گرانی و جەنگ و ناكۆكى كۆمه‌لایه‌تییه‌وه تا به برسێتییه گەرمەكانى جیهان ده‌گات.

له‌م لێكۆلینه‌وه‌یه‌دا، به مه‌نه‌ج و میتودى تاقیگه‌ی، ئۆبجێكته‌كانى ئهو قهیرانه، ده‌خه‌ینه بهر پرسپارو هەولنده‌ین خه‌سلەتى قهیرانى ئابووری به گشتى و ده‌رواویشته ئابووری و كۆمه‌لایه‌تییه‌كانى قهیرانى ئهم چه‌رخه به تايه‌تى، روون بكه‌ینه‌وه.

---

1. ئهم بابەته له نێوان سالى ٢٠٠٨ و سالى ٢٠١٦ نووسراوه. به‌شێكى له بابەته عەرمیه وەرگیراوه كه له سالى ٢٠٠٨ له (الحوار المتمدن) دا به زمانى عەرمیه بلام كردۆته‌وه. به‌رده‌وامیش هەولێ ده‌لمه‌ند كردنى ده‌كەم به باس و داتاى رووداوه نوێكانى جیهانى سەرمايه‌دارى ئهم چه‌رخه‌مان.

## میژووی قهیرانه نابوریه‌کانی جیهان

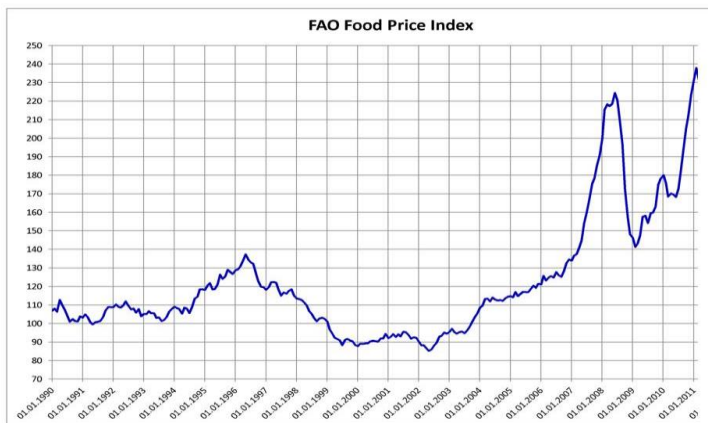
میژووی یه‌کهمین قهیرانی نابوری جیهانی هاوچمرخ، ده‌گهریته‌وه بو نیوهی یه‌کهمی سده‌ی نوزده‌ههم له بریتانیا، قهیرانیک که له ههرمی بازاری داراییا رهنگی‌داوته‌وه بو (توقینه مه‌زنه‌که‌ی ۱۸۲۵) ناسراوه له میژوودا. ئه‌و قهیرانه، به داخستی ۶ بانکی له‌ندن و ۶۰ بانکی بریتانی ده‌ستپیده‌کات و به‌خیرایی له نهمریکای لاتین و نهمریکای سه‌روویش دمدات. وه ئه‌وه‌ی له‌و کاتدا بریتانیا له ههرس ده‌پاریزیت، دهرچوونی ئالتون بووه له بانکی فهرنسواوه به‌رو بانکی نینگلتره.

له سالی ۱۸۳۰ بشدا، فهرنسا خۆیسی ده‌که‌ویته قهیرانیکای له‌و چۆروه. وه نیتر ههر له سه‌ره‌تای ئه‌و سده‌یه‌وه، قهیرانی نابوری، مۆرکینکی جیهانی له خۆده‌گریت. وه له‌وده‌مه‌یشه‌وه تا ئیستا، سایکه‌کانی سه‌رمایه‌ی پیشه‌سازی له بازاریکی جیهانیدا، ناو به‌ناو، له دوا‌ی ههر پیشه‌کوتنیک له ته‌کنۆلوژیادا، که‌وتونه‌ته‌ نۆبه‌ ده‌وریه‌کانه‌وه. نهمیش ههمیشه به سستبون و داچوونی نابوری وولاته پیشه‌سازیه‌ گه‌وره‌کان ده‌ستپیده‌کات و به‌ زیده‌ی به‌رهمه‌نیاندا تیده‌پهریت، واته "زیده‌ی سه‌رمایه" و "زیده‌ی ده‌ستیکار". نهمه ئه‌وه ده‌گه‌یه‌نیت که ژماره‌یه‌کی زۆر له دانیشتون، ده‌که‌ونه دهره‌وه‌ی کارکردن و سه‌رمایه‌یه‌کی زۆریش له کار ده‌ه‌ستیت. وه نیتر نهمه، هه‌روهک هیزی راکیشان، هه‌موو دیارده‌کان به‌رو سه‌نته‌ر راده‌کیشیت، به‌رو قهیرانیکای جیهانی به‌رفراوان. ئه‌و قهیرانه فراوانه، هه‌ردم له نیوه‌ندی پیشه‌سازیه‌وه ده‌ستپیده‌کات و به‌زووی ده‌چینه ژبانی بازرگانیه‌وه پاشان ده‌گاته ههرمی دارایی. نهم پرۆسیسه‌یش وا دیاریکراوه که ههر ۱۰ سال جاریک ده‌گهریته‌وه بازاری جیهانی سه‌رمایه، دینیته‌وه یه‌ک. وه له سه‌رنجیکی خیرادا، ئه‌و راستیه میژووییه ده‌بیننه‌وه که له ماوه‌ی نهم په‌نجا ساله‌ی دوا‌ییدا، ههر ۱۰ سال جاریک، قهیرانی نابوری، له جیهانی داوه پارسه‌نگی نابوری جیهانی شیواندوه‌ته‌وه: ۱۹۷۰، ۱۹۸۰، ۱۹۹۰، ۲۰۰۰، ۲۰۰۸.

ئه‌و پرۆسیسه میژووییه په‌نجا سالیه، هه‌روهک سه‌روشتی خۆی، له زیده‌ی به‌رهمه‌نیانی ریژمییه‌وه (فائض الانتاج النسبی) ده‌ستپه‌یکرد. نهمیش ئه‌وه ده‌گه‌یه‌نیت که له سه‌ره‌تادا، ته‌نها نهم تاکه که‌رتی نابوری و ئه‌و وولات به‌رده‌که‌ون و به‌ده‌ست ساغکردنه‌وه‌ی کالاکانیانه‌وه داده‌مینن. به‌لام نهم حاله‌ته،

له ماوهی نیو سەدەدا، تییەری کرد بۆ زیدەدی بەرھەمھێنانی رەھا (فائض الانتاج المطلق) له ھەموو جیھاندا، واتە "زیدەدی کەرسەکانی بەرھەمھێنان" و "ھێزیکار" و "کالا ئیستیهلاکیەکان" پیکەو، ئەمەیش وەک دەرئەنجامی تووشبوونی ھەموو کەرتە ئابووریە جیاوازمەکان و ھەموو وولاتانی جیھان بەو دەردە. وە ھەتا ئەو کاتە ناوچەیی یۆرۆ، تووشی داچوونی گەورە نەھاتبوو وە سستبوونیکی بەرفراوان بەلگی بەسەر ئابووری ئەوروپیدا نەکیشا بوو، جیھان نەکەوتیوو داچوونیکی گشتیەو. قوڵبوونەوی قەیرانی ئابووری یۆنانی و گەشتی خیرای بە ئیرلەندەو پورتوگال و ئیتالیاو ئیسپانیا بەتایبەتی، سەرمەنای قونایکی تری داکووتی ئەو نەخۆشیە بوو له ھەموو جیھاندا. ئەو فاکتەریشی کە ھەتا سەرمەنای ئەم دەیەیی ئیستامان، پارسەنگی ئابووری جیھانی راگرتبوو، ئابووری چین و ھیند بوون کە ھاوکێشەکانی قازانجیان له جیھاندا، بە بەرزە ھێشتیوو. ھەرئەوندە ناوچەیی یۆرۆ بەدوای ئەویشدا یابان، لەو قەیرانەو ئالان، ئیتر چین و ھیندیش وەک وولاتانی تری ئاسیا، بەتایبەت تایلاندا، بەکیش کرانە نیو بازنە قەیرانە جیھانیەکانەو. قەیرانی پیشەسازی و بازرگانیش، وەک پیویست، وولاتانی کەرسەیی خاویشیان له خۆیانەو ئالاندا، بەتایبەت سوریا، لیبیا، عێراق .. ھتد، ئەو وولاتانەیی تا دەھات، کەرسەیی خاوی پیشەسازی؛ گرانتز دەبوو تیاوانا ئەمەیش بە دەوری خۆی، قەیرانی پیشەسازی قوڵتر دەکردەو. راکیشانی ئەوای وولاتانیش بۆ مەداری قەیرانی پیشەسازی و بازرگانە، واتە مانەوی کالا ئیستیهلاکیەکان و کەرسەکانی بەرھەمھێنان له مەخزەنە بازرگانەکاندا؛ وەک دەرئەنجامی نەبوونی بازار بۆ ساغکردنەو میان، کە نەمە بە زیدەدی بەرھەمھێنان ناو دەبیریت، ھەستی بوونی ئەو قەیرانەیی گەیانە بن ھەموو سەقفیک له سەقفی خیزانە ھەرە ھەزارەکانی جیھان و بەدوای ئەوانیشدا خاوەن داھاتە مامناوەندیەکان. وە ئیتر ژمارەیکی ئیجگار زۆر لەو توێژە کۆمەلایەتیە مامناوەندیە، بەئیشاو داباریە نیو ریزی ھەزارانەو ھەزارانیش بەئیشاو، کەوتتە خوار ھێلی ھەزارەو. نا ئەمە بۆ خۆی، یەکەمین زەنگی برسیتیە گەورەکانە له جیھاندا. وە ئیتر لەویو، قەیرانی ئابووری، بە توندی جیھانی راوشاندو وەک داکووتی پەتایەک، خۆی کوتایە نیو ھەموو کەرتە ئابوویەکانەو ھەموو کۆمپانیا ھاویشکە گەورەکانی جیھانیش وەک سەرمایەیی بەرھەمھێنی سوود، وە ھەموو وولاتیکیشی تێوگلا، بەتایبەت ئەمریکا، بریتانیا، ئەلمانیا، فەرنسا، یابان، چین کە ئابووریە ئیجگار بەھێزو پیشکەوتوومەکانی جیھان و ھەموو نەخۆشیەکیان، دەبیتە مایەیی داکووتی دەردیکی جیھانی. ئەمەیش شەپۆلی گەورەتری مایەپووج

بیونی کومپانیباکان و کورتهینانی بودجهو تیکچوونی پارسهنگی بازارگانی و لهوانهیشهوه سیاسهتی دستگرتنهوه، کهمکر دنهوهی کرنیکار، بیکاری، همژاری، گرانیی پیداو یستیه گرانگهکانی رۆژانهی ژیان و گوزهرانی کرده دیارده ههست پیکراوهکان له ههموو سووچینکی بازاری جیهانیدا. ههس ئانهمه، له ماوهی دوو دهیهدا، نرخه خۆراکی به رۆژهی ۸۰٪ برده سهروه له جیهاندا، ئههه ئهگهرچی؛ بهرهمهینانی نامرازهکانی ژیان، به رۆژهی ۱۰٪ له سهروو نیستهیلاکی پیداو یستیهکانی رۆژانهی ژیانهوهیه. وه ههس ئههه له سالی ۲۰۰۷-۲۰۰۸ دا، شهپۆلیکی نیجگار فراوانی له شهیری سهس شهقامهکان، کرده دیاردهیهکی ناشکرا به ناوچهوانی ئهه چهرههوه که ژمارهیهکی زۆری له وولاتان گرتهوه، وهک: مهکسیک، بهنگلادیش، پاکستان، بهمهس، میسر، سربیلانکو زۆری تریش. ئهه دیاکرامههی فاو (FAO) لهخوارمهوه، بهرزبوونهوهی نرخه خواردمهههه نیشان ئهههات له نیوان دوو دهیهی ئهه دواییههه (۱۹۹۰-۲۰۱۱) دا:



سهسراوه: Food and Agriculture Organization of the United Nations

جیی خۆیهتی لیرمه بپرسین: ئهه گرانیه بۆ؛ لهکاتیکا که شتومهک کهلهکه کراوه مهخزمههکان پرن له کالای نیستهیلاکیهکان؟

بهشینک له ئابوورینهسه بازاریهکان، هۆکاری گرانیهکانی ئهه چهرهه دهگرنهوه بۆ یاسای خستههروو داخوازی (العرض والطلب)، وه وای دادهننن گوايه ئاستی

خستتەروو نزمە بەبەر اوورد لەگەڵ داخواری، ئەمەیش گواپە بەهۆی ووشکەسالییەوه. وە بەم بۆچوونەیش، دەیانمۆیت بمانگیرنەوه بۆ تیز مکانی مالتوس و ریکاردۆ که گواپە سروشت بێتوانیە لە پرکردنەوهی پێداویستیە نیستیەھلاکیەکانی ژباند؛ بۆیە برسیتی روو دەدات. ئەمە لە کاتیکیا بەپنچەوانەوه، دەتوانین بە میتودیکی تاقیکەیی بیسەلمینین، ریزەیی خستتەرووی کالای نیستیەھلاکیەکان، بەرزترن لە داخوارییان لە بازاری جیھانیدا. خودی یاسای خستتەروو داخواری خۆی، ھۆکاریکی سەرەکی سەرھەڵدانی ناوبەناوی قەیرانەکانە. ئەمەیش دەگەڕێتەوه بۆ ئەوهی که پرنسیپی سەرەکی داخواری، ھەر پێداویستی کۆمەلایەتی نیە، بەلکو ریزەیی قازانجیە. بۆیە لە حالی تیکچوونی پارسەنگی ئابووریدا، ناتوانریت ھەموو جوولەبەکی بازارو شەپۆلەکانی نرخ تێپایا، بە شۆبەبەکی رەھا، بە پەپوھندیە سروشتیەکەیی نیوان خستتەروو داخواری، لیکبدرتەوه. لە سەردەمی قەیرانەکاندا، ھەموو بەرزبوونەوهو نزمبوونەویەک لە نرخەکانی بازاردا، واتای بەرزبوونەوهو نزمبوونەوه ناگەینیت لە خستتەروو داخواریدا. ئەمەیش دیاردەبەکی نوێ نیە لە جیھاندا، بەلکو میژووی لەگەڵ میژووی قەیرانی پیشەسازی سەرمایەداری جیھانیدا. وە ئەگەر بۆ سەلمانندی ئەو راستیە میژوویە، بەخێرای بەگەڕێنەوه سەر قەیرانی سالانی سیەکانی سەدە رابووردوو، ئەوا قەیرانی بەرفراوانی پایزی ۱۹۲۹ که دەکەوتە سەدەیک دوا (توقینە مەزنەکەیی ۱۸۲۵)؛ نیشانمان دەدات، قەیرانی سەدە رابووردوو که لە قەیرانی سەدەیی پیش خۆی، قوولترو فراوانتر بوو، وە قەیرانی ئەم چەرخەیش که لە ھەر سەردەمیکی پیش خۆی، قوولترو بەھیزترو مەترسیدارترە، لە کاتیکیا روو دەدات که جیھان پڕە لەو بەرھەمیزارو کەلەکەبووانەیی بە ھزاران تەنیا لێ لەناو دەبریت لە بری خستتەروویان.

قەیرانی ۱۹۲۹/۱۰/۲۴ که بە راوشاندنی وڵستریت (Wall Street)، ھەموو جیھانی لە رۆژیکدا راوشاند، ئەو رۆژە دواتر ناوێکی پینچ شەممەیی رەش، بە داہزینی نرخە ۱۳ ملیۆن پشکی کۆمپانیای دەستپێکرد. وە ئیتر لەوێ، کۆمپانیای گەورەمان چیتر توانایان نامێنی قەرزە بانکەکان بەدەنەوه، دەیان کارگەیی گەورە بانکی گەورە نیفلاس را دەگەین، بەرھەمیزارانی ئوتومۆبیل بەتایبەتی، بە ریزەیی ۱۲٪ دادبەزیت، جوولەیی عەقارات لە ئەمریکادا دەوستیت، ژمارەیی بیکارە تێپایا، بەخێرای دەگاتە ۱۷ ملیۆن کەس. وە ھەر وەک ئەم رۆژگارە، نرخە بەرھەمە کشتوکالیەکان دادبەزیت. بۆ بەرزکردنەوهی نرخە ئەو بەرھەمانەیش، سەرمایەداران ناچار دەبن بە ئامانجی بەرزکردنەوهی نرخە کالاکانیان، خستتەروویان کەم بەکەنەوه لە بازاردا، ئەمەیش بەرپرسیاری لەناوبردنی زیدەیی بەرھەمیزاروکانیان لە بری فرۆشتنیان، بۆیە ناچار دەبن بەشیکەیی ئەو کالایانە فری بەدەن دەریاوو بەشیکەیی، تەنانت بە ئاژمەلەکانیشەوه، بسووتین. وە ھەر ئەومەندی ئەمریکایش ناچار دەبیت بە کیشانەوهی ھەموو شتیکی خۆی لە بانکە

ئەوروپىيەكاندا، ئېتىر ئەوروپايىش لەمۇ قەيرانەمۇ دەئالەت و وولاتانى كەرسەى خاويش دەبنە بەشېكى قەيرانەكە، بە ئاستىك كە لە ۱۹۳۰ دا، بەرھەمە پېشەسازيەكانى ئەلمانىو ئىتالىا ۳۰٪ دادەبەزىن، ئەمەيش بەدەركردنى كرنكاران و زيادبۇونى بىكارە بۇ ۹ ملىون كەس كوتايى دىت. داخستى كارگەكانى برىتانيانى مەزنىش دەبىتە ھۆى زيادبۇونى سوپاي بىكارە تا ئاستى ۳ ملىون كەس. وە ھەر لە نىوان سالەكانى ۱۹۳۰-۱۹۳۳ دا، ۱۰ ملىون كەس لە ئۆكرانىو كازاخستان و چەند وولاتىكى تىرى سەر بە سۆفەتەدا، دەمرن لە برس. درىژ بۇونەھى ئۇ بارە ئابوورىيە ناھەموارەيش، جەنگى جىھانى دوھەم بەدوای خۇيدا بەكش دەكات كە لە ۱۹۳۹ ھەتا ۱۹۴۵ دەخاينەت و ۶۰ ملىون كەسى تيا دەبىتە قورىانى و ئەمەيش لە دواجاردا، بە دابەشكردنەمەيەكى نوپى بازار كوتايى دىت لە نىوان ھىزە ئابوورىيە مەزەكانى جىھاندا، واتە ئەوروپا و ئەمريكاي ئىمپراتورىيەنى سۆفەتەى.

لەم چەرخەيشدا كە قەيرانەكان، بەردەوام بە جىھاندا دەسوورنەھە، ھەمان دياردەى زىدەى بەرھەمەننە بەدى دەكەينەھە. وە جگە لە فەوتاندنى ھەزاران تەن خۇراك لە ئەمريكادا، ھەر لە سالى ۱۹۸۶ يشەھە، بە برىارى حكومەتى كەنەدا، ۱۰۰،۰۰۰ تەن پەتاتە فرى دەدرىت. ھەر لە ھەمان سالدا، ئەوروپايىش، شاخىك لە خواردەمەنى فرىدەداتە دەرياوە يان دەيانسوتىنەت، وەك: شىرى ووشك، كەرە، گۇشت، گەنم. بەم برىارە، نەك ھەر پارسەنگى خستتەروو داخووزى رادەگىرنەت، بەلكو لە ھەمانكاتدا، بە چۆلكردنى مەخزەنەكان، خەرجىەكى زۆرىش دەگىرنەھە. بۇ نمونە: ئەمريكا، لە پروسەى لەناوبردنى خۇراكدا، ۳۰۰ ملىون دۆلارى بۇگەر اوئەھە.

ئەمە بۇمان روون دەكاتەھە؛ ھەژارى و بىكارى و برسنىتى ئەم چەرخەى كۆمەلگەى مروفايەتى، لە كەمى شتومەكى پىويستەھە نىە بۇ ژيان، بەلكو لە زۆرى شتومەكەمە، ئېتىر ئەمە ھەر لە خۇراكەھە ھەتا جلوبەرگ، خانووبەرە، تەكنۆلۇژيا، نامرازەكانى ھاتووجۇ، پىداوويستەكانى چارسەرى نەخۇشى .. ھتە.

ئەمەيە زىدەى بەرھەمەننە و دەرھايشتەكانى، ئۇ زىدەيەى دەبىتە مايەى بۇبوونەھەى دەردىك؛ قورسنىر لە داكوتتى دەردى ئاۋلەى جاران و كۆلئىرا. بۇيە دەبىت پېرسىن: ھۆكارى ئەم زىدەيە چىە لە بەرھەمەننەندا؟

## ھۆكارى زىدەى بەرھەمەننە

زىدەى بەرھەمەننە دەگەرئەھە بۇ ئەھەى بەرھەمەننەى شتومەك لە تەواى جىھاندا، كوزرانە روو ئەدات. واتە ھىچ بەرھەمەننىك حىساب بۇ پىداوويستى

کۆمەلگاو ئەندامەکانی ناکات، کەسبیشیان ناگایان لە رێژەیی بەرھەمھێنراوەکانی  
 رکابەرەکانی تر نیە لە بازاردا بەرھەرورد لەگەڵ دانیشتوان و پێداویستییەکانیاندا،  
 ھەر بۆیە دابەشکردن و ئیستییەلاکیش، ملکەچی ھۆشیار بەکی دەستەجەمعی نیە لە  
 کۆمەلگادا. ئەمەیش دەگەریتەوھە بۆ ئەوێ ھەرکەسە بەجیا، تەنھا حیسابی  
 قازانجی خۆی دەکات و بەس. بە زوبانی میلی، ھەریەکە بۆ خۆی، بەدوای  
 قازانجی خۆیدا رادەکات. بەلام قازانج لە ھەموو سەردەمیکدا، وەک یەک بەسەر  
 سەرمايەداراندا دابەش نابیتەوھە، بۆیە ھەر لە ناکاویکدا، دەورەیک دەگەریتەوھە  
 لە دابەزینی ھاوکیشەیی گشتی قازانج (معدل العام للربح) کە دەرنەنجامی مانوھە  
 شتومەکە بازارگانەکانە لە مەخزەنەکاندا، واتە دەرنەنجامی زێدەیی بەرھەمھێنانە.  
 ئیتر ھەریەکە لە خاوەن پێشەسازیە گەورەکان و ھەر وولتیکیش بە جیا، لە  
 پیناوی لەدەستەدانی بەرژومندیەکانیاندا لە بازاری جیھانیدا، یان گواپە بۆ  
 خۆبەدوورگرتن لە داچوونی نابووری، دەکەوێ چاککردنی مەرجەکانی  
 بەرھەمھێنانیان، ناردنە ژورووھە نامرازی نوێ و گرانبەھا بۆ نیو کارگەکان،  
 پەنا بردن بۆ بەکارھێنانی رێشوینی ئیداری نوێ و تەکنۆلۆژیای تازە لە کاردا  
 بۆ بەھیزکردنی جینگاو رینگایان لە رکابەری جیھانیدا. ئەو رکابەری توندوتیژە  
 وەک ھوولیک بۆ بەرزکردنەوھە قازانج، نەینی ئەو حالەتییە کە ناوبەناو، وەک  
 تۆبەییەکی دەوری، لە نابووری جیھانی دەداتەوھە گران و برسیتی دەھێنیتەوھە  
 پێشەوھە. ھەموو سەرمايەدارێکی بەرھەمھێنی گەورە یان ھەر وولتیک بەجیا،  
 ناچارە بە بەرزکردنەوھە تیچوونی بەرھەمەکانی لە پیناوی مانوھەدا لە بازاردا  
 کە ئەمە بە یاسای ناکوکی مانوھە (قانون صراع البقاء) ناو دەبریت. نا ئەمە نرخی  
 پێداویستییەکانی ژیان، لەگەڵ بەرزبوونەوھە بەھای تیچوونی تەکنۆلۆژیای نویدا  
 لە کاردا -بەتایبەت تەکنۆلۆژیای زانیاری و پەيوەندی کە لە سەرئادا نرخیان  
 ئیجگار بەرز بوو- دەباتە سەرھوھە ھیزی کرین دادەبەزینیتەوھە بیکاری زیاد  
 دەکات. ئەمەیش لە جیھانی سەرمايەدا، دەرنەنجامی بەرزبوونەوھەیی سەروشتیی  
 رێژەیی بەھای سەرمايەیی نەگۆرە (وێک: کەرەسەکانی بەرھەمھێنان، بینا،  
 کەرەسەیی خاوەن .. ھتد) بە بەرھەرورد لەگەڵ بەھای سەرمايەیی گۆردراودا (واتە:  
 کرینی ھیزی کار). بینگومان بەرزبوونەوھە کرینی کاریش، کاریگەریی زۆرە  
 لەسەر نزمبوونەوھە قازانج و قوولکردنەوھە قەیرانەکان. وە ئیتر لێرەوھە، ھەر  
 سەرمايەدارێک بەجیا بۆ خۆی و ھەمووشیان پیکەوھە، ناچاران لە دەروھە  
 بازەیی بەرھەمھێنان و ناکوکیە ناوخییەکانی بەرھەمھێناندا، بۆ چارەسەریک  
 بەگەزین، ئیتر ئەو چارەسەرە سیاسەتی دەستگرتتەوھە سەھەلگوشین بیت یان  
 کەمکردنەوھە مووچە، بەرزکردنەوھە نرخی کالا ئیستییەلاکەکان بیت یان  
 راگرتنی بەشیک لە سەرمايەیی پڕۆژەکان، بیکار کردن بیت یان برسی کردن،  
 داگیر کردن بیت یان جەنگی گەورە کاولکار. ئەمانەیش تیکرا، لە پیناوی  
 گێرانەوھە پارسەنگی نابووریدا کە واتای سەرلەنوێ گەشانەوھە بەرزکردنەوھە



قازانچ و گیزانه‌وی جوولته‌ی ناسایی سهرمایه‌و سهرمایه‌گوزاریه له جیهانی پان و بهیرینی سهرمایه‌داریدا.

دهبا نیستایش له نزیکه‌وه، بکه‌وبنه پیشکنینی هۆکاره‌کانی قهیرانی نابووری ئەم چهرخه که له ۲۰۱۲ دا، گه‌یشته سهردهمی دیپرئیشه مهنه‌کان (الکساد العظیم - Great Depression) که واتای: سهردهمی دابه‌زینی ناستی کرین و مانه‌وهی کالوو نه‌بوونی ناماده‌گی بو سهرمایه‌گوزاری نوئ و نزمبوونه‌وهی چالاکي بازارگانی و هه‌لاوسان و گرانی و بیکاری ده‌گه‌یه‌نیت.

## هۆکاره‌کانی قهیرانی نابووری ئەم چهرخه

هه‌تا سالی ۲۰۰۸ یش؛ قهیرانه نابووریه‌کان، نه‌بووبونه دیاردیه‌کی هه‌ستینیکراو له جیهاندا. به‌لام لهو کاته به‌دواوه، هه‌ستی لهو قهیرانانه، زیاترو زیاتر ده‌بیت له هه‌موو سووچیکی گۆی زه‌ویدا. سهرته‌ای لهو قهیرانه به‌رفراوانه‌ی که نه‌مژو، هه‌موو جیهانی رووبه‌رووی مه‌ترسه‌یه‌کی گه‌وره کردۆته‌وه، به‌مچۆره ده‌ستبیده‌کات:

(۱) گه‌ورته‌ترین قهیران له ۲۰۰۸ دا، قهیرانی پیشه‌سازی ئۆتۆمۆبیل بوو که زۆر خیراتر له قهیرانی ۱۹۲۹؛ له ئەمریکا ده‌دات و هه‌ک په‌تا به‌جیهاندا بلاوده‌بیته‌وه. فرۆشتنی فۆرد ۳۴٪ داده‌بیزیت، به‌ دوا‌ی نه‌ویشدا، پیشه‌سازی ئۆتۆمۆبیلی ناسیاوی ۳۱٪ داده‌بیزیت، هۆندای یابانی ۲۴٪ و نیوئا ۳۲٪ و نیسان ۳۷٪. ئەمانه‌یش هاوشان بوون به‌ مانگرتنی ۷۳ هه‌زار کرێکار له کارگه‌ی ئۆتۆمۆبیلی جهنه‌رال مۆتۆرزی ئەمریکی، ئەمه‌یش هه‌ک ده‌رئه‌نجامی وه‌ستاندنی ۵ کارگه‌ی گه‌وره‌ی لهو کۆمپانیایه. وه هه‌رسێ کۆمپانیای فۆردو جهنه‌رال مۆتۆرزو کرایزله‌ری ئەمریکی، په‌نایان بو کۆنگرێسی ئەمریکی بردو داوا‌ی ۲۵۰ ملیار دۆلار یارمه‌تیبان له ده‌ولت کرد. وه هه‌ر ئه‌وکاته، نالان مولالی، سه‌رۆکی فۆرد، ووتی: (ئه‌م پیشه‌سازیانه ۱۰٪ ی داها‌تی نه‌ته‌وه‌یی ئەمریکی پینکه‌هه‌بنن، بۆیه هه‌ر کامیان تووشی گرفت و هه‌رس ببن، له هه‌موو پیشه‌سازی وولاتدا ره‌نگ نه‌داتنه‌وه، سه‌رچاوه: [BBCArabic.com](http://BBCArabic.com)).

(۲) ئەم قهیرانه پیشه‌سازییه، هه‌ر له یه‌که‌م هه‌نگاوداو له ماوه‌یه‌کی ئیجگار کورتدا، هه‌ر له ده‌ریای به‌لتیکدا، به‌ریژه‌ی ۵۰٪ بازارگانی داده‌بیزینیت. تیکچوونی پارسه‌نگی بازارگانیش، به‌دوا‌ی خۆیدا، بانکه‌کان لهو ده‌رده نابووریه‌وه ده‌ئالینیت.

۳) بهرزبونوهی نرخى كمرسهى خاو، بهتاييهتى نهوت، كاريگهريهكى گهوره لهسهر خهرجيه بيهسهسازيهكان جيدههينآيت و نهمهيش نرخى تيجوونى بهرههههينانى كالا دهباهه سهروهو نرخى بازاريان گران دهكات و ساغكردنهويان دهبيته گرفتى بهردم بيهسهسازى و بازارگانى. بويه نهه حالته نيغلاس به دواى خويدا دههينيت و دهرگاي سهدان كارگه دادهخات.

نههه جگه له قهيرانى كارگهكانى چنين، كارگهى كيميائى، كۆمپانياكانى هاتووچۆ ئاسمانى و توريزميش له گهلياندا كه ژمارههكى ئيجگار زوريان له كارگهكانهوه فريدايه سهر شهقامهكان، قهيرانى عمقارات كه ههر ۳ ههتا ۵ سال جارايك دهورى خۆى تهواو دهكات و دهكهوتيهوه قهيران و داخستنى كۆمپانياكانى.

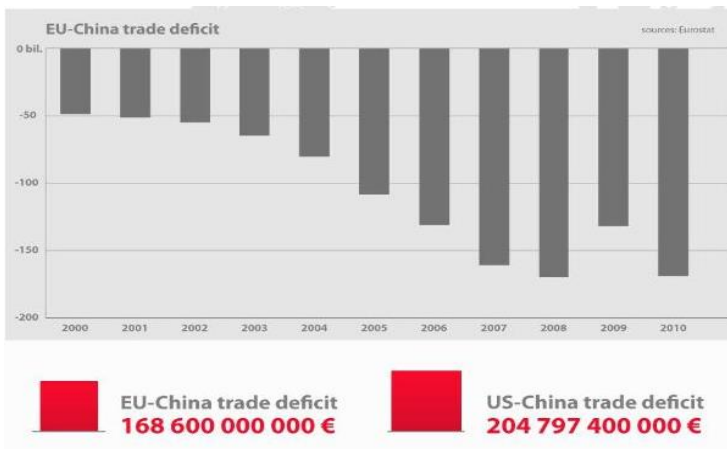
نهه قهيرانهى نههريكا له قوولبوونهويدا، سستبوون و داچوونى نابوورى به ههموو جيهان گهياندو پارسهنگى بازارگانى جيهانى خوار كردوه. وه دهتوانين كورتهى نهو پرؤسيسه ميژووييهيش، له دهرهاويشتهكانى قهيرانى نابوورى جيهانيدا بييينهوه كه له كورتهينانى بازارگانى، كورتهينانى بودجه، قهرز، رۆلى نهوت، پاشان بهرزبونوهى ريژهى ههژارى و بيكارى و گرانى و جهنگهكاندا، خۆى دهنوئينيت. نهههى دوايهيشيان، بهتاييهت جهنگ و ناكۆكيهكانى خورههلات و ئۆكرانيايش كه گهورهترين معترسى بهردم مروفايهتين، بهتاييهت معترسى دهربهدهربوونى مليونان كهس و داكهوتنى برسئيهه گهورهكان، ديارترينى نهو ههوله جيهانيانهه كه له گرى شهههكانى نهه چهرخهه خويان دهخهههروو، بهتاييهت شهههكانى نيو سوريانو عيراق به بهشدارى دوو هينزى گهوره جيهانى وهك نههريكو روسياو هاويهمانهكانيان كه تهنهه ئامانج ليين، دهسگرتهه بهسهه سهرچاوهكانى نهوت و دابهسكردنهوى خورههلات و ومگههخستههوى سهرمابهى جيهانيه؛ له رپى دابينكردنى بازارهوه بو ساغكردنهوى كالا بازارگانيهكانى وولاتانى بيهسهسازى بهتاييهتى، نيتر نهو كالاپانه گهنم بن يان تهكنؤلؤزيا وه يان چهك و تهقهمنى.

## **دهرهاويشتهكانى قهيرانى نابوورى جيهانى**

### **(۱) كورتهينانى بازارگانى**

وهك ههر سهردهميكى تر، دياردهى يهكهه و ئاشكراى قهيرانى نابوورى نهه چهرخههيش، تيگچوونى پارسهنگى بازارگانيه كه ههموو ژيانى نابوورى

بەخۆیەوه، تیکداوه. ئەمەیش بەر لە هەرچی بە کورتەپێنانی بازرگانیهوه (العجز التجاري- Trade Deficit) دەردەکهوینت که بۆتە دیاردیهکی ئیجگار بەرفراوان لە جیهاندا، بەتایبەت لەوولاته پیشەسازیه پیشکەوتووهکاندا. بە ناستیک که دەولەت لە وولاتانەدا، بۆتە نیداره‌ی قەیران و جەنگ. ئەم ناهاوسەنگیه له بازرگانیدا که واتای بەرزبوونهوه‌ی نرخ‌ی هاوردەکردنه بەبەراوورد بە هەناردەکردن، له نزمبوونهوه‌ی داخواریهوه دەستیپێکرد لەسەر تەکنۆلۆژیای ئەمریکی بە بەراوورد لەگەڵ تەکنۆلۆژیای چیندا. زۆری نەخایاند، بەدوای ئەمیشدا، ئەوروپايش کهوتە نیداره‌ی کورتەپێنان. ئەمە له بەرامبەر هەردوو چین و یاباندا که هەتا دهیه‌ی رابووردویش، نیداره‌ی زێده‌ی پارسەنگی بازرگانیاان دەکرد بە بەراوورد لەگەڵ ئەمریکادا. ئەم سەردەمه چینی و یابانیه، هاوشانه به تۆمار کردنی ۱۰ ملیار دۆلار قازانجی ئۆتۆمۆبیلی نیوتا له یاباندا، بەرامبەر به ۲۳ ملیار دۆلار زیان له پیشەسازی ئۆتۆمۆبیلدا له ئەمریکادا. وه ئیتر لێرەوه، دیاردە‌ی تیکچوونی بازرگانی و داچوونی نابووری ئەم چەرخه، بووه دیاردیهکی جیهانی. وه ئەگەر سەرمتای ئەو قەیرانه به کورتەپێنانی ئەمریکی دەستیپێنکات لەگەڵ چیندا، ئەوا قوڵبوونهوه‌ی قەیرانهکه، کورتەپێنانی ئەوروپا به‌گەڵ چین. دروستی ئەو بۆچوونه، لەو دیگرامه‌ی خوارمۆدا دەبینن که کورتەپێنانی بازرگانی ئەمریکی - چینی نیشان دەدات که زیاتر له ۲۰۴ ملیار دۆلار بووه کورتەپێنانی ئەوروپی - چینی که ۱۶۸،۶ ملیار دۆلار بووه له سالی ۲۰۱۰ دا.



نهمه به‌شیکي ئه‌و کورته‌پنانه نیشان ده‌دات که به‌جیهانه‌وه دیاره. به‌شیکي تریشی له‌ کورته‌پنای یاباندا ده‌بینین که بۆ یه‌که‌مجار، له‌ سالی ۲۰۱۱ دا، یه‌که‌مین کورته‌پنای بازارگانی له‌ هه‌ردوو بواری ئه‌له‌کترۆنی و ئۆتۆمۆبیلدا، تۆمار ده‌کات که ده‌گاته زیاتر له‌ ۵۴ ملیار دۆلار، ئه‌مه‌یش به‌ دابه‌زینی هه‌نارده‌کردنی ئۆتۆمۆبیل به‌ ریزه‌ی ۵،۴٪ وه‌ ئه‌له‌کترۆنیات به‌ ریزه‌ی ۱۴،۷٪. چین له‌ هه‌مان سالدا، کورته‌پنایکی تۆمار کرد که بریتی بوو له‌ ۳۱،۵ ملیار دۆلار. وه‌ دواي ئه‌و کورته‌پنانه و مخته‌یه، سه‌ره‌له‌نوێ و هه‌ر له‌ ۲۰۱۲ دا، چین که‌وته‌وه ئیداره‌کردنی زیده‌ی بازارگانی له‌گه‌ڵ هه‌ردوو ئه‌مریکای ئه‌وروپای یه‌که‌گرتوودا، سه‌رچاوه: *The Wall Street Journal*. به‌لام چین هه‌ر له‌و کاته‌دا، له‌گه‌ڵ زۆربه‌ی وولاتانی تردا، به‌ ئیداره‌ی کورته‌پنانه‌وه خه‌ریک بوو. ئه‌مه‌یش ئه‌و ده‌ره‌نجه‌مان نه‌داته ده‌ست که هه‌تا سه‌ره‌تای ئه‌م ده‌یه‌یه‌یش، چین پارسه‌نگی ئابووری جیهانی راگرتیوو. بۆیه‌ وا ده‌بینرا، له‌ هه‌ر کورته‌پنایکی چاوه‌روانه‌کراوی چیندا، جیهان راوه‌شاندنیکی توند به‌خۆیه‌وه به‌بینیت.

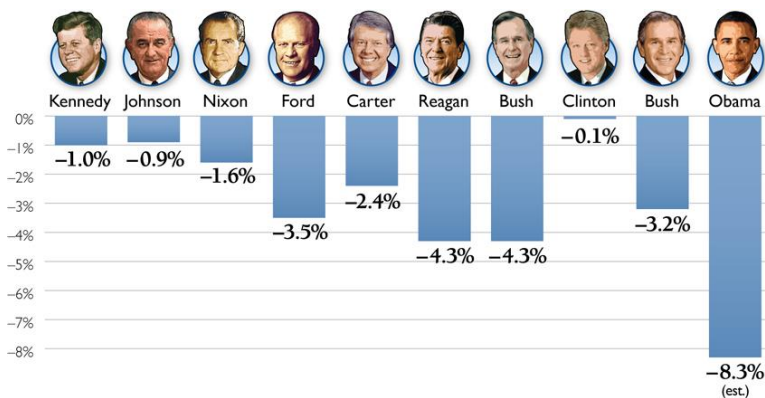
سه‌هاره‌ت به‌ ئه‌وروپایه‌ش، قه‌یرانی گه‌شتی و کورته‌پنای بازارگانی، له‌ سالی ۲۰۰۹ به‌دواوه، زۆربه‌ی وولاتانی ئه‌وروپای یه‌که‌گرتوو، له‌ سه‌روویانه‌وه بریتانیا، به‌دواي قه‌یرانی یۆنانیدا راوه‌کشیت. وه‌ ئیتر لێره‌وه، دۆستایه‌تیه‌که‌ی ئه‌مریکای ئه‌وروپایه‌ش ده‌که‌وته‌ ژێر په‌رسا‌ر له‌ مه‌سه‌له‌ی چۆنیه‌تی دابه‌شکردنه‌وه‌ی ده‌سته‌که‌وته‌مکان و دابه‌شکردنی بازاری جیهاندا. وه‌ هه‌ر لێره‌یه‌شه‌وه، نا‌کوکی رکه‌ابه‌ری جیگای براهه‌تی ده‌گرتیه‌وه. ئه‌مه‌ ئه‌گه‌رچی له‌سه‌رده‌می قه‌یرانه‌کاندا، به‌تایبه‌ت به‌هۆی به‌رزبوونه‌وه‌ی نرخ‌ی که‌ره‌سه‌ی خاوه‌وه، سه‌رمایه‌داران یه‌که‌دگرن. به‌لام ئه‌و یه‌که‌گرتنه‌یش، له‌به‌رده‌م یاسای رکه‌ابه‌ری خۆی ناگرت و زۆر ناخایه‌نیت هه‌وڵده‌وه‌شینه‌وه.

## ٢) قه‌رزی ده‌وله‌تان

کاتیکی ده‌روانه‌یه‌ چرکه‌ژمیری قه‌رزی وولاتانی جیهان، ئه‌و کاته‌ ده‌بینین هه‌موو وولاتانی دونه‌ قه‌رزاری یه‌کترن، به‌تایبه‌ت وولاته‌ په‌سه‌سازیه‌ په‌شکه‌وتوه‌مکان، به‌ ئاستیک که‌ نازانه‌یت کێ قه‌رزاری کنیه‌. سه‌ره‌تای قه‌رزابوونی وولاته‌ هه‌ره‌ په‌شکه‌وتوه‌مکانی جیهانیش له‌م چه‌رخه‌دا، ده‌گه‌رتیه‌وه بۆ سه‌ره‌تای سالا‌نی هه‌فتا‌کانی سه‌ده‌ی رابووردوو. بۆیه‌ قه‌رزاری ده‌وله‌تان له‌ ئیستادا، یه‌کیکه‌ له‌

گرفته گهرهكانى نهم چهرخه، بهتاييبت نهمه بۇته گرفتى بىردىم وولاته پيشهسازيه كۇنه هره دولمهمندهكانى جيهان، به ناستيك كه دانهموى نهم قمرزانه، بۇته قورساييهكى ئيجگار گهره لىسر شانى زۇرىنهمى نهم كۇمەلگايانه، به تاييبت بهو هۇيهوه كه سووديكى زۇرىشيان دىخريتهسىر. هره نهمهيه بۇته هوى سياسىتى دستگرتنهمو لهو هيشهوه ناكۇكيه ناوخۇبيهمكانى نيو هره وولاتيك بهجياو ناكۇكيه جيهانيهمكانيش به دواياندا، كه نهمانه تىكرا، همولىكن بۇ پارسىنگ گرتنهموى نابوورى جيهانى كه تا ئىستا به سىدان كارگى بانكى گهره خستوتە ئىفلاسهمو.

گلوبال رىسرچ (Global Research) دىنووسىت: "قمرزهمكانى نهمريكا به بىراوورد لهگەل (۲۰۰۷) دا، بۇته دوو نهمهنده". نهمه ههموو خىزانىكى به مىلۇنان دۇلار قمرزار كردوه. بهپىى (The Economist) يش، قمرزى نهمريكا نهمهنده بىرزه كه قائىدهى سالانهى ۱ ترلىۇن دۇلاره. كورتهپىنانى بودجىهيش بۇته دياردهيمكى كۇن به رووخسارى نهمريكاوه. لىم چىرخىدا، مىژووى نهم كورتهپىنانه، دهگىر نهمهوه بۇ سىردهمى كىنهمدى، واته بۇ سالى ۱۹۶۳. كورتهپىنانى سىردهمى نۇباما هره له ۲۰۱۱ وه، وا نىشان دىدات كه له ههموو سىردهمهمكانى پىش خۇى قولتزه؛ وهك لهو دىاگرامهى خوارمهدا دىمىنرنت كه له كۇشكى سىپىهوه بلاوكرامتهوه، نهم كورتهپىنانه پىش سالانه، زىاتر له ۶۰۰ مىلار دۇلارى دىچىته سىر. نهمهيش ناچارى كردوه به قمرزى ئيجگار زۇر بۇ پىركردنهموى كورتهپىنانهمكانى.



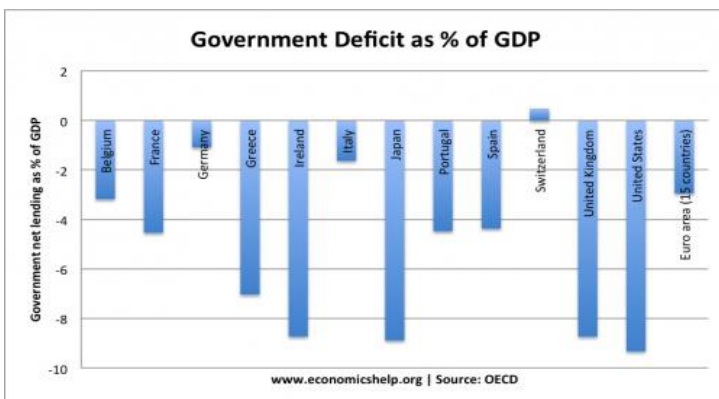
نەم حالەتە بەسەر ئەوروپايشدا تېنەپەريوه. لە ئېستاتېشدا، خراپترىنى ناوچەى يۇرۇ، وولائى يۇنانە كە قەرزەكانى لە سالى ۲۰۱۳ دا، گەيشتوتە ۱۶۵٪ و لە سالى ۲۰۱۴ دا گەيشتوتە ۱۷۵٪ لە رېژەى داھاتە نەتمەمىيەكەى. بە دواى داچوونى ۲۰۱۲ يشدا، قەرزى ئىسپانىا لە رېژەى داھاتى نەتمەمىيەى، لە ۶۹٪ وە بەرزبۇتەمە بۇ ۸۹٪، وە ئىستا قەرزى ئەو وولائە ۱ ترليۇن دۆلارە. قەرزى ئىتالىا لە ۱۱۶٪ وە بەرزبۇتەمە بۇ ۱۳۲٪، لە ئىستاتېشدا دوو ترليۇن و نيو يۇرۇى تېپەر كردووه. فەرنسايش لە ۸۵٪ وە بەرزبۇتەمە بۇ ۹۵٪. ئەمەيش برىتانياو بەلجىكاو ئىرلەندەم پرتوگالىشى لى دەرئەچووہ. لەم رۇژگارەيشدا، مەترسى قەرزەكانى يۇنان، ئەوروپاى يەكگرتوو بەرەو ھەلۆەشانەنەمە دەبات. مەترسى قەرزەكانى ئەمەرىكاش، لىكترازانى وولائە يەكگرتووہكانى ئەمەرىكا دەخاتە ژىر پرسىار. لە ھەمووشيان مەترسىدارتر، بەرزبوونەمەى قەرزەكانى چىنە، وە لەگەل چوونە سەرەمەى قازانچ و داھاتېشاندا، قەرزەكانى چىن خىراتر سەردەمەون. ھەردوو قەرزى كۇمپانىاكان و خىزانەكانى چىن پىكەمە، دەگاتە ۲۰۷٪، ئەمەيش واتاى بەرزبوونەمەى بە رېژەى ۱۲۵٪ بە بەراورد لەگەل سالى ۲۰۰۸. رېژەى ئەو قەرزەكانە بە قەرزەكانى دەمۇلەتېشەمە، دەگاتە ۳۰۰٪ لە رېژەى داھاتى نەتمەمىيەى چىن. وە ئەمەيشە ھۆكارى سەرمەكى پىكەينانى بازارى ھاوبەشى چىن لەگەل روسىاو ھاوپەيمانىنېشى لە جەنگدا. بەپىى (The Economist)، قەرزى چىن تا ئەم سائە وختە، لە ۲ ترليۇن دۆلار نزىك بۇتەمە. قەرزەكانى يابانىش ۲۳۰٪ ي تۆمار كردووه لە رېژەى داھاتى نەتمەمىيەى يابان (Global Research). بەلام تا ئىستاتېش، پارسەنگى ئابوورى روسى بە بەرزى ماوتەمە. بۇيە جەنگ و ناكۆكەكانى ئابندەى جىھانىش، بەندن بە خىراپى داچوونى ئابوورى روسىەمە كە وەك پىوېست روو دەدات، ئىتر با دوايش بكمەيت.

### (۳) كورتهينانى بودجە

سەربارى كورتهينانەكانى ئەمەرىكا لەم سەردەمەدا بەتايەمى، باراك ئوباما رەخنەى ناوچەى يۇرۇ لەسەر كورتهينانەكانى دەگرىت. لە ۲۰۱۲/۶/۲۶ يشدا، سەرمەكەزىرانى ئەلمانىا وەلام دەداتەمە دەلېت: با ھىر ئوباما، بە خەمى كورتهينانى وولائەكەى خۇپەمە بىت بەر لەمەى وانە بۇ ئەوروپا بلېتەمە! وە لە

راستیدا، له گۆشهی تیروانینی بودجهوه، سهردهمی ئوباما له ههموو سهردهمهکانی پینش خوی خراپتره له خهرجیهکانی دهولت به بهر اوورد لهگهل کوی داهاتهکانی له کالو خزمهتگوزاری و باج و بازرگانی و .. هتدا. له ههمووشی ناههموارتر ئهوهیه که نههریکا ههر پهنای بوقهرز نهبردووو بهس، بهلکو تهناهت دهنستیخی خستوته ریسیرفهمانیهوه، که ئهمه واتای شهللی پیشهسازیهکانی دهگهیهنیت، ئهمهیش بهو هویهوه که نههریکا، زیدهیهکی ئیجگار زوری ههیه له شیوهی کالو سهرمایهیی وهستاودا (جامد) که بههوی سستیوون و وهستانی بهرهمهینانهوه بهکارناهیترین. ئهمه ههمیشه به دابهزینی نرخی دراوو ههلاوسان و گرانی و سیاسهتی سکههلگوشین کوتایی دیت.

ههرچی ئهوروپایشه، ههر له سالی ۲۰۰۹ وه، بهتایبهت دوی قولتر بوونهوی قهرانی یونانی، کورتهینانی بودجه، بالی بهسهر ناوچهی یوروشیدا کیشاوه، نیتر ئهمه به دهولتهکی زههلاهی وهک بریتانیایشهوه. ئهو دیاگرامهیی خوارهوه، قولبوونهوی گرفتیی بودجهی وولاته ههره پیشهکووتوهکان نیشان دهدات له ۲۰۱۲ دا له ریزهی داهاتی نهتهوهیی ئهو وولاتانه. ئهوکاته تهنها سويسراو نهروپچ، له ئابوریه ههره سهقامگیرهکانی جیهان بوون لهنیو ئهو وولاته زههلاخانهدا که کورتهینانی بازرگانی و قهرزو کورتهینانی بودجه، ههرهوهک مۆرانه تیی داون، ئهگهرچی ئیستا ئهوانیش له بازنهی قهرانهکان نزیک بوونتهوه. له سالی ۲۰۱۲ دا، نههریکاو بریتانیایاوبان و ئیرلغندهو یونان، بهرزترین ریزهی کورتهینانی بودجهیان تومار کردوه:



#### ٤) کهرسهی خاو - نهوت

بهرزبونوهی نرخی نهوت وهک کهرسهی خاوی پیشهسازی ئهمریکی و ئهورویی و یابانی و چینی، لهو سالانهدا که له سهروه یادخاونهتهوه، رۆئیکی ئیجگار گهرهی ههبوو له دروستکردنی سیکوچکهی کورتهینانی بازرگانی و قهرزو کورتهینانی بودجهدا. ئهمهیش بهو هویهوه که وهک بریکاری ووزهی نیودهولتهی رایگیاندا، سالانه داخواری لهسهه نهوت، به ریزهی ٦٦،١٪ زیادی دهکرد، بویه نرخی، سالانه به ریزهی ٣٪ دمچوه سهروه. واته سالانه، نهوتی خاوی سروشتی ٨\$ بهرز دهبوهوه. له سالی ٢٠٠٦ ههتا سالی ٢٠١١، نرخی نهوت بهردهوام له ههکشاندا بوو. له ٢٣/٤/٢٠١١ دا، نرخی نهوت گهیشته ١٢٠\$ بو ههر بهرمیلیک. ریزهی داخواری لهسهه نهوت و بهرزبونوهی نرخی لهو دهر ئهجامهوه، بهتایهت بههوی گهشهی پیشهسازی چینهوه بوو که بهردهوام داخواری لهسهه نهوت، زیادی دهکرد، به ناستیک که له سالی ١٩٩٠ تا سههتهای ئهم سههیه، ٣٪ داخواری چین لهسهه نهوت، چۆته سهروه. ئهم حالتهیش هاوسان بوو به ههولتی دهولتهی ئهمریکی بو بهرزکردنهوی ریزهی ههناردهکردن لهههتیی داگرتتی نرخی دۆلارهوه. ئهمهیش به دوری خوی کاری له شههولهکانی بازاری ئالتون دهکرد له بهرزبونوهوه نزمبونوهواو ئهو کالای گرانبههیهی رادهکیشایه نیو بازنهی قهیرانهکانهوه.

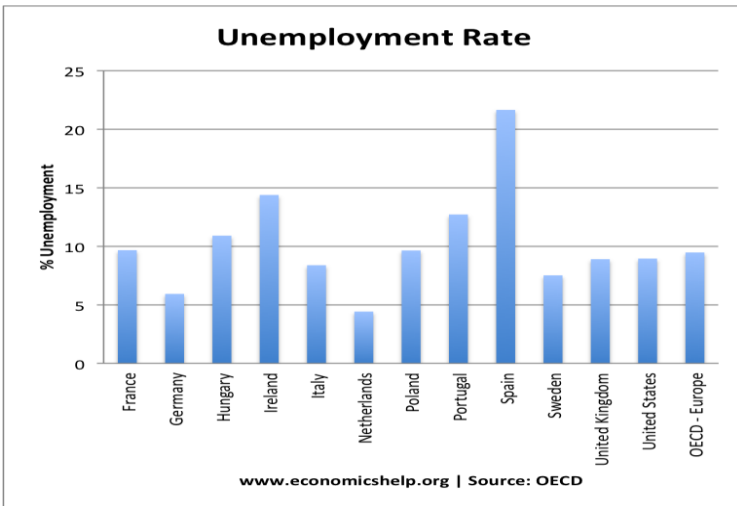
#### ٥) ههژاری و بیکاری

یهکیک له گهرفته کۆمهلهیهتی گهرمکانی ئهم چهرخه، زیادبونی بیوهستانی ریزهی ههژاری و بیکاریه له جیهاندا. له سالی ١٩٩٤ دا، یهکیتی نهتهویهکگرتووهکان، له کۆبونوهیهکیدا له دانیمارک، رایدگهیهتیت: ههژاری بهروه زیاد بوون دهچیت له جیهاندا، بهلام ئهمه جیی دلهروکی نیه، بهلکو دهتوانین به کۆکردنهوی ٥ دۆلار له ههر کهسێک، ئهو ههژاریه به خیرایی لهنیو بههین. ١٥ سال دوی ئهو کۆبونوهیه، واته له ٢٠٠٩ دا، ههر تهنها بههوی بهرزبونوهی بهردهوامی نرخی خۆراکهوه، میژوو ١٠٠ ملیون کهسی تریشی خسته هیلێ ههژاریهوه له جیهاندا. له سالی ٢٠١٠ دا، ژمارهی ههژاری له جیهاندا، گهیشته ١،٤ ملیار کهس (١٢٪).



ی دانیشتونای سهر زهوی). نهمه جگه لهوهی ههر بهی هوکاره، ۱ ملیار کسهپیش کهوته نیو هیئی برسیتیبهوه. سهرباری نهمه، زیاتر له ۱ ملیار کسه له جیهاندا، بییهشن له ناوی پاکی خواردنهوه، پیداویستی نهخوشی، خویندنگاو خزمهتگوزاریه ناساییهکانی تر.

ههرچی ریژهی بیکاریشه له سالی ۲۰۱۲ دا، گمیشه ۹،۱٪ له دهستی هیزیکاری جیهانی که نهوکاته به ۳،۲۶۲ ملیار کسه دادهنرا له جیهاندا. نهو ریژمیه بهردهوام له ههگشاندا به له وولاته پیشهسازیه پنشکوهوتوهکاندا: نهمریکا، چین، نهورویا، یابان. نهو دیاگرامهی خوارهوه، ریژهی بیکاری نیشان نهدهات لهو وولاتاندا که بهرترنیشان نیسپانیایه له جیهانداو تا نیستا ۲۳٪ ی تومار کردوه.



## پوخته

بهی پنا بردن بو مهنهجیکی تاقیگهیی، ههرگیز توانا نیه، رایهلهی نیوان نهو نوبجیکتانه بدۆزینمهوه، که دیاردهیهکیان بهنیوی "قهیرانی ئابووری جیهانی" پیناساندوون. بویه ناچار بووین، بو تیگهیشتن له چۆنیتهی گهشهی ناکۆکیهکانی

نیو کۆمەڵگای مرۆفایەتی له "بەرهمهینان" دا له لایەک و "بەرهمهینان و نیستیهاکی تاک" دا له لایەکی ترهوه، وه بۆ نزیک بوونهوه له فابریکە ناوچهیهکانی ئهوه دهرده ئابووری و کۆمه‌لایهتیانهی، زۆر خیراتر له دهیهی رابووردوو، به جیهانی ئهمڕۆدا بلاو دهبنهوه، به **میتۆدیکی تاقیگهیی**، به یارمهتی ژمارهیهک داتا و ستاتستیکهیهی رسمیهی دهولەتان خۆیان، ئهوه بابەتانه تهتهلمو بیژ بکهین، که تنهها تاقیگهیهیانه، بواری تیگه‌هه‌شتمان ده‌بیت لێیان. ئهمه‌یش به گه‌رانه‌وه بۆ ئهوه ئۆبجیکتانهی دهریده‌خه‌ن که به دوا "دیبیریشه‌ن مه‌زنه‌کان" ی نیوان ساڵه‌کانی ۲۰۰۸-۲۰۱۲ دا، بازاری جیهانی چتر بووه‌وه و تۆبه ده‌وریه‌کانی سه‌رمایه‌یش تیاپا، زۆر خیراتر ده‌گه‌رانه‌وه. به ناستیک که زۆری نه‌خایاند، کلپه‌ی جه‌نگیه‌کی گه‌ره‌ی له خۆره‌له‌تی ناوه‌راستدا، هه‌لگه‌یرسان. ئهمه‌یش وه‌ک دهرنه‌جمای به‌هیزتر بوونی هیزی قه‌یرانه جیهانیه‌کان و ناکوکی رکه‌بهره گه‌وره‌یه‌کانی له‌سه‌ر بازاو سه‌رچه‌وه‌کانی که‌سه‌ی خا، به‌تایه‌ت نه‌وت و غاز. وه تا دیت جه‌نگه‌کان و ناکوکیه‌کان له جیهاندا توندتر ده‌کات و شه‌ری سه‌ره‌قه‌مه‌کانیش فراوانتر ده‌کات. به‌تایه‌ت که‌وته ناوه‌ی چین بۆ نیو بازنه‌ی کورته‌پانه‌کان، سه‌رمته‌ی خیراتر کردنی قه‌یرانه‌کانه له هه‌موو ناستیکه‌ی پێشه‌سازی و کشتوکالی و بازرگانی و داراییدا. وه ئیتر لێره به‌دواوه، هه‌موو گه‌وره‌بوونیکه‌ی ئاینده‌ی بازنه‌ی قه‌یرانه‌کان و جه‌نگه‌کان، له‌سه‌ر داچوونه‌ داها‌تووه‌کانی روسیا و سه‌تاوه به‌تایه‌تی که تا ئیستایش، یه‌کیه‌که له هیزه عه‌سکه‌ریه گه‌وره‌کانی جیهان. به‌گه‌یشتی جیهان به‌و ئاینده ئیجگار مه‌ترسیداره، باری سیاسی و کۆمه‌لایه‌تی جیهان، گۆرائیکه گه‌وره‌تر به‌خۆیه‌وه ده‌بینیت. ئهوه گۆرائه‌ی هه‌ر له ئیستاه، له‌هاو‌په‌یمانی‌تیه عه‌سکه‌ریه‌کاندا خۆیان دهرده‌یرن، ئهوه هاو‌په‌یمانی‌تیه‌ی هه‌ر له ئیستاه، به‌شیکه گه‌ره‌ی له ده‌ولت و هیزه ئیسلامیه‌کانی ئه‌م ناوچه‌یه، خسته‌ته‌ به‌ره‌ی هاو‌په‌یمانی‌تی روسیاوه. ئا ئه‌مه بۆ خۆی، ئهوه به‌رچه‌و روونیه‌شمان دمه‌تی که ئهوه باره سیاسییه‌ی به‌سه‌ر خۆره‌له‌تدا تێپه‌ری و هه‌ر له‌وه ساڵه ناو‌براو‌اندا، ۲۰۰۸-۲۰۱۲، شه‌رو ناکوکیه‌کی گه‌ره‌ی هینایه‌ نا، ئهوه ناکوکیه کۆمه‌لایه‌تیانه‌ی وه‌ک دهرنه‌جمای ئه‌م قه‌یرانه ئابووریه جیهانیه سه‌ریه‌له‌داو له نیو کارگه‌کانه‌وه، به‌دروشمی تاییه‌تی خۆیه‌وه که په‌یوه‌ندی به‌ ژبانه‌ی هه‌ژاری و بیکاری ملیۆنان که‌سه‌وه بوو له خۆره‌له‌تدا، هاته‌ پێشه‌وه‌ی شانو. ئهوه بزووتنه‌وانه، دهربری قه‌یرانه‌کان بوون نه‌ک دهربری داخواریه‌کی سیاسی ئه‌م یان ئهوه بزووتنه‌وه‌ی سیاسی، وه‌ک بزووتنه‌وه‌ی ئیسلامی، به‌لکه‌ ره‌نگدانه‌وه‌ی ژبانه‌ی بون که له‌سایه‌ی قه‌یرانیکه‌ی قورسدا، قورستر له‌ هه‌ر

سهردهمیکي رابووردوو، ریکدهخریت و بهرئودهبریت. وه نهگس بهگهئینهوه بۆ سهرهتای قهيرانهکان، نهوا دهبین له کاتیکا نهمریکاو نهوروپا، ئیداره کورتهئینانی بازارگانییان دهکردو به قهرزیش پارسهنگی بودجهیان راست دهکردوه، نهوکاته هئیشتا، بهشیکي گهورهی خۆرهلات، بهتایهت وولاتانی نهوتی، ئیدارهی زیدهی بازارگانییان دهکردو قهرزیان دههخشیه وولاتانی پیشهسازی. بهلام نهمه لهگهڵ بهرزبوونهوهی نرخه نهوتدا، گروهی یهکهمی له وولاتانی پیشهسازی ناچارکرد، به نامانجی کۆنترۆل کردنی ناوچه نهوتیهکان، جهنگهکان بهرمو خۆرهلات بهکیش بهکن، نهمهیش به مههستی داگرتتی نرخه نهوت که گرتتی گهورهی بۆ پیشهسازی هینابووه پیش و له قهرزو کورتهئینهکانی زیاد دهکردن. نهمه جگه لهوهی که نهیونی بازار بۆ ساغکردنهوهی کالای نیستههلاکیهکان و تهقهسههیهکان و تهکنۆلۆژیا پیشکهوتووهمکان، وولاته پیشهسازیهکانی ناچارکرد به چاوخشاندهمهیهک به جوگرافیای جیهاندا به نامانجی سهرلهنوئ گۆرینی له ریی دهستگرتنهوه بهسهر بازاره گرنگهکاندا. بهلام سهرباری نهو ههولانهیش، لهبهریهک ههلوهمشاندهوهی بازاری یهگرتووی وولاته پیشکهوتووهمکان، کهوتوته بهر پرسیار. نمونهی نهو نایندهیهیش له سۆقیهتی جاراندا دهبینرئتهوه که به تهواوی لهبهریهک ههلوهمشایهوه. نهمهیش وهک دهرنهجامی بهشیک له قهيرانانهی بهسهر جیهاندا تپهیرین و تهواوی جوگرافیای سیاسی جیهانیسیان گۆری. گۆرانی گهوره له قهوارهی بازارگانی سۆقیهتی و کورتهئینانی بودجهی قهرزو پهنابردن بۆ ریسئرفهکانی له پیناوی دانهوهی نهو قهرزانهدا که له تیکچوونی پارسهنگی بازارگانی و ریزهه بهرز هاوردهدا تووشی هاتبوو لهگهڵ نهمریکاو کهندهاو ئوسترالیاو نهوروپادا، بووه مایهی داخستنی دهرنیکي نابووری له سۆقیهتدا که ههموو ژيانی نابووری نهو وولاتهه تووشی ناهاوسهنگی کرد.

یهکیتی سۆقیهت له سالانی ههشتاکانی سهدهی رابووردوووه، به ناچاری، دهستی خسته نپۆ نهوت و گازی سروشتی وولاتهوه له پیناوی دهستکهوتتی دۆلاردا، نهمه ههروهک چۆن قهرزی له نهوروپا دهکرد بۆ پیدانی بههه کالای هاوردهکرارهکان به ههمان دراوی نهوروپا خۆیان. ههربۆیه له نیستادا، بۆ خۆپاراستن له دووبارهبوونهوهی نهو گرتقه، روسیاو چین، له پهیموندیه بازارگانیهکانیاندا، نهو مهرجهیان سهپاندوه که دهبیت وولاتانی دهرموه، به دراوی روسی و چینی؛ بازارگانی لهگهڵ روسیاو چیندا بهکن. پینچهوانهکهی نهمه له رابووردودا، یهکیک بوو لهو هۆکاره گهورانیهی ههر له سالێ ۱۹۸۷ دا، قهرزی سۆقیهتی

گه‌یانه ۲۶ ملیار دۆلارو كورته‌ینانی بوجهی گه‌یانه ۱۸۰ ملیار دۆلار له سالی ۱۹۸۵ دا (۱۲٪ ی داها‌تی نه‌ته‌ومی). نه‌مانه به گشتی، هاوشان له‌گه‌ل تیكچوونی پارسه‌نگی بازاری هاوبه‌شی سؤقیه‌ت و ئه‌روپای خوره‌له‌لاند، به‌تایه‌ت دریزه‌كیشانی ناكوکیه ناوخوییه‌کانی پۆلونی‌یا له سالانی هه‌شتا‌کانی سه‌ده‌ی رابووردو‌دا كه وولاتی‌کی گرنگی ئه‌و بازاره‌ هاوبه‌شه‌ بوو، به‌ دارمانی یه‌كجاره‌کی ئابووری سؤقیه‌ت كۆتایی هات كه به‌ یه‌كیك له‌ ئابووری و بازاره‌ هاوبه‌شه‌ گه‌ورمه‌كان ده‌ناسرا له‌ جیهاندا.

له‌م چه‌رخه‌دا، هه‌ردو ئه‌مری‌كاو ئه‌روپای یه‌كگرتوو، رووبه‌رووی هه‌مان مه‌ترسی بوونه‌ته‌وه. ئه‌و مه‌ترسیه‌ی كه له‌ میژو‌ودا، چه‌ندان ئی‌مپراتوریه‌تی له‌غیو بردووه، ئه‌مه‌ هه‌روه‌ك چۆن روژ ئی له‌ روژان ئه‌و گۆران‌كاریه‌ جیهانیانه، جی‌گای بریتانی مه‌زنیان گۆری به‌ ئه‌مری‌كاو جی‌گای سؤقیه‌تیان به‌خشی به‌ چین.

## له‌ كۆتاییدا:

مایه‌وه‌ سه‌ر ئه‌وه‌ی، دینی خۆمان، ده‌رباره‌ی چاره‌سه‌ری قه‌یرانه‌كان به‌خه‌یه‌روو. بۆیه‌ هه‌ر به‌ گه‌یشتنه‌مان به‌ كۆتایی ئه‌م لێ‌كۆلینه‌مه‌یه‌، پرساری‌کی نویی پێویست ده‌رباره‌ی جیهان، رووبه‌روومان ده‌بینه‌وه: نایا قه‌یرانی ئه‌م چه‌رخه‌یش وه‌ك قه‌یرانه‌ ئابووریه‌کانی رابووردووی جیهان، چاره‌سه‌ر ده‌كریت؟

چاره‌سه‌ری قه‌یرانه‌كان، كه‌ واتای ده‌رچوون ده‌گه‌یه‌نیت له‌ سسنبوون و داچوونی ئابووری و سه‌رله‌نوێ گه‌شانه‌وه، هه‌رگیز روو نادات، به‌ی دابه‌زینی بۆ نمونه‌ پێشوختی كری‌كار، نزمبوونه‌وه‌ی نرخ‌ی نه‌وت، نزمبوونه‌وه‌ی به‌های تیچوونی سه‌رمایه‌ی نه‌گۆر به‌ تاییه‌تی.

وه‌ك ده‌بینین، هه‌ر ئیستا نرخ‌ی نه‌وت له‌ به‌رزترین ئاسته‌وه‌ كه ۱۲۰ دۆلار بوو، به‌ زه‌بری جه‌نگه‌كان، دابه‌زینراوه‌ بۆ ۴۰ دۆلار. كری‌ کاریش هه‌روه‌ها. سیاسه‌تی ده‌ستگرتنه‌وه‌و سه‌كه‌له‌گوشینیش، واتای كه‌مه‌كرده‌وه‌ی خه‌رجی ده‌وله‌تانه‌ له‌ خزمه‌تگوزاریه‌كاندا له‌ به‌رژموندی بودجه‌ی ده‌وله‌ت. به‌لام تا ئیستا، هه‌موو نیشانه‌كان، دریزتر بوونه‌وه‌ی قه‌یرانه‌كان و جه‌نگه‌كان نیشان ده‌ده‌ن نه‌ك به‌ پێچه‌وانه‌وه‌. نایا به‌ نزمبوونه‌وه‌ی به‌های تیچوونی سه‌رمایه‌ی نه‌گۆر له‌ ناینده‌دا، هه‌موو شتێك ده‌جینته‌وه‌ جی‌گای خۆی؛ یان ده‌بیت وه‌ك پێویست، وه‌رچه‌رخانی‌کی میژووبی روو بدات له‌ جیهاندا؟

له تهواوکردنی ئهم بابهندها، وهلامی ئهم پرسیاره ددهینهوه: ئایا ئهم جارمیش  
سهرمایه‌داری، چاره‌سه‌ری قهیرانه‌کانی دهکاته‌وه، واته ئایا بازاری ته‌واوی  
له‌به‌ر ده‌ستدایه بو تته‌یه‌ر کردنی ئهو سنووره به‌ر ته‌سکه‌ی تووشی قهیرانی قازانجی  
دهکات، یان تته‌یکرای مرؤفایه‌نی به‌کیش دهکاته‌وه ئیو قه‌سابخانه‌یه‌کی خویناوی تر  
له هه‌ر سه‌رده‌میکی رابووردوو؟ وه ئایا له به‌رامبه‌ردا، رووناکیه‌ک هه‌یه ناینده‌ی  
ئهم میژووه ره‌شه نیشان بدات؟ ئایا مملانه‌یی میژوویی نیوان سه‌رمایه‌و کار،  
نیوان برجوازیه‌ت و پرۆلتاریا، وه‌ر چه‌رخانه‌یک له میژوودا دروست دهکات؟

## سەرچاوهكان:

گران بوونی خۆراک/رێكخراوی جیهانی فاو:

[www.fao.org/home/en](http://www.fao.org/home/en)

زیدهی بمرهمینان:

[www.michaeljournal.org/lesson2](http://www.michaeljournal.org/lesson2)

قهرزی وولاتان:

- Global Research
- The Economist
- European Parliament /News

٤) دهتوانیت هموو چرکساتیک، قهرزی جیهان به گشتی و قهرزی هر وولاتیک بهجیا و بهشی هر تاکیکیش لهو قهرزه ببینین لهم کاریره ئەلهکترۆنیهدا:

[www.economist.com/content/global\\_debt\\_clock](http://www.economist.com/content/global_debt_clock)

٥) نرخى نهوت

<http://en.engormix.com>

٦) کورتهینانی بودجه - ریزهی بیکاری

Organisation for Economic Co-operation and  
Development  
(OECD)